

HORAIRE DES INSCRIPTIONS

| Sessions | Hôtel de ville (entrée arrière) | Internet www.ville.chibougamau.qc.ca |
|----------------|---|--|
| HIVER 2018 | 4 janvier, 18 h 30 à 20 h 30 5 janvier, 8 h 30 à 16 h 30 (fermé le midi) | 4 janvier, 18 h 30 au 7 janvier à minuit |
| PRINTEMPS 2018 | 28 mars, 18 h 30 à 20 h 30 29 mars, 8 h 30 à 16 h 30 (fermé le midi) | 28 mars, 18 h 30 au 2 avril à minuit |
| ÉTÉ 2018 | 7 juin, 18 h 30 à 20 h 30 8 juin, 8 h 00 à midi | 7 juin, 18 h 30 au 10 juin, à minuit |

INSCRIPTIONS EN LIGNE

Vous pouvez vous inscrire en ligne aux activités du Service des loisirs lors des périodes d'inscriptions et effectuer vos paiements par carte de crédit. Pour ce faire, vous devez avoir votre compte d'utilisateur en ligne (avec nom d'utilisateur et mot de passe) afin d'accéder rapidement à votre dossier lors de l'inscription. **Si votre dossier est déjà créé au Service des loisirs, vous devez communiquer avec nous. Nous pourrions à ce moment « générer » votre dossier et vous permettre d'y accéder.**

COMMENT PROCÉDER

1. Rendez-vous sur le site au www.ville.chibougamau.qc.ca
 2. Sous loisirs, cliquez sur l'onglet : « Inscription Service des loisirs »
 3. Cliquez de nouveau sur l'onglet : « Inscription en ligne »
 4. Cliquez sur « Connexion » en haut à droite de l'écran et choisir « créer votre dossier familial ou membre » et suivre les instructions.
- * Il est important de retenir votre nom d'utilisateur et mot de passe, ils vous seront utiles pour accéder à votre dossier en tout temps.
- * Si vous avez perdu vos informations et que votre dossier est déjà créé, vous devrez communiquer avec le secrétariat du SDL.

Retournez dans votre dossier avant la période d'inscription afin de vous assurer qu'il est complet.

ONLINE REGISTRATION NOW AVAILABLE

It's possible to fill out your web registration in English. Online registration available. Create your user account online today to have quick access to your file when registration time arrives. But, if you have a file at the Service des loisirs, call us 418 748-2688, ext. 2244

THE PROCEDURE

1. Log onto the website: www.ville.chibougamau.qc.ca/
2. Click on the tab: (Inscription en ligne)
3. Click again on the tab: (Inscription en ligne)
4. Click on (English) and after (Login) at the top right hand corner and choose (create my family or member file) and follow the instructions.

Would you please come back on your file before registration period to confirm that your request is completed.

POUR TOUTES INFORMATIONS
Service des loisirs 418 748-2688, poste 2244

 Service des loisirs de Chibougamau

POLITIQUE DE TARIFICATION ET D'INSCRIPTIONS REGISTRATION POLITICS AND FEES

Tous les tarifs incluent la TPS et la TVQ.

IMPORTANT :

Aucun remboursement ne sera fait sauf en cas d'annulation d'une activité ou sur présentation d'un certificat médical.

No refund will be made except in case of cancellation of an activity or upon presentation of a medical certificate.

| | |
|--|---|
| <p>GRATUITÉ : L'inscription à deux (2) activités permet une troisième (3^e) activité gratuite dans le même dossier famille. La gratuité sera égale à l'activité la moins chère. ** Aucun rabais n'est accordé pour les activités de la session été. **</p> | <p>FREE : When you subscribe to 2 activities in the same family case, the 3rd expensive one will be free. ** No discount is granted for the summer activities registrations **</p> |
| <p>RABAIS DE 50% : Bénéficiaire de la Sécurité du revenu et enfant en famille d'accueil (inscription au SDL seulement).</p> | <p>50% DISCOUNT : Security Income Recipients and children in foster care (office only).</p> |
| <p>RABAIS DE 10% : Personne de 55 ans et plus.</p> | <p>10% DISCOUNT : Seniors 55 and older.</p> |
| <p>FORMATIONS : Aucun rabais sur le coût d'inscription n'est consenti pour les activités ou les cours de formation, telles que croix de bronze, gardiens avertis, etc.</p> | <p>TRAINING COURSES : Discounts are not applicable on the registration fees for activities or training courses, such as Bronze Cross, Babysitting course, etc.</p> |
| <p>TARIF DE NON-RÉSIDENT : Les personnes non-résidentes devront défrayer en plus du montant régulier, un coût supplémentaire de 50% du coût initial d'inscription.</p> | <p>NON-RESIDENT FEES : About the non-resident, they will have to pay an extra cost of 50% more of the cost.</p> |
| <p>PAIEMENT : Inscription en ligne: carte de crédit Visa, MasterCard. Inscription au SDL : en argent ou par paiement direct **Les chèques ne sont pas acceptés**</p> | <p>PAYMENTS : Registration online: Visa or Master Card. Registration at the recreation department office: Cash or debit **Cheque are not accepted**</p> |
| <p>FRAIS DE RETARD : À toute inscription prise après les dates d'inscriptions s'ajouteront des frais de retard de 10 \$ par famille.</p> | <p>LATE FEES : All registrations made after the registration deadlines will have late fees of \$10 per family.</p> |
| <p>PRÉCISIONS : La direction se réserve le droit d'annuler une activité dont le nombre de personnes inscrites est insuffisant et/ou d'offrir un autre choix d'activités ou lors d'un changement à l'horaire (entraînant alors un remboursement intégral). Un remboursement est aussi effectué pour des raisons médicales avec pièce justificative, en ne retenant que le nombre de présences à l'activité et les frais de retard de 10 \$ s'ils sont applicables.</p> | <p>SPECIFICATIONS : The administration reserves the right to cancel any activity that does not have enough registrations and/or offer another choice of activities or if a schedule change occurs (therefore leading to a full refund). A prorated refund, based on the number of activity days attended, will also be provided for medical reasons with a justifying document, and if applicable a \$10 lates fees.</p> |

ATELIER D'ACCOMPAGNEMENT EN PEINTURE (15 ANS ET PLUS)

Vous peignez, mais vous hésitez encore trop souvent à y mettre de la couleur ? Vous voulez faire plus que de la décoration, plus qu'une reproduction de photos ? Vous voulez faire des toiles qui vous ressemblent, où vous y mettez un peu de votre âme, et dont vous pourrez être fier (ère) ?

Je peux vous aider ! Ensemble, nous allons découvrir le petit plus qui manque. Cette fin de semaine s'adresse à vous, que vous produisiez des œuvres à l'acrylique, à l'aquarelle ou à l'huile. Apportez vos pinceaux, vos tubes, une toile vierge ou une autre qui est commencée, nous allons y mettre de la lumière, de la vie. Je vous attends.

Animatrice : Anne-Marie Allard, artiste-peintre
Maximum : 12 personnes
Coût : 90 \$ / 2 jours
Horaire : Samedi 3 février, de 9 h à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 15
Dimanche 4 février, de 9 h à 12 h et de 13 h 15 à 15 h 30
Endroit : Local d'art de la PDN D-090

CARDIO TONUS (16 ANS ET PLUS)

Un cours où l'objectif principal est le dépassement de soi. Un programme de conditionnement physique original et varié sous la supervision d'un entraîneur qualifié. Un excellent mélange d'exercices cardiovasculaires et musculaires avec une touche de conseils favorisant l'équilibre au quotidien. Ce cours est adapté à TOUS les niveaux.

La motivation vous fait défaut ? Faites confiance aux connaissances, au dynamisme et à l'originalité de **Gabriel Folco** pour vous guider vers un mode de vie actif. Le tout dans une atmosphère de groupe décontractée et amusante !

Maximum : 45 personnes par groupe
Coût : **Hiver :** 65 \$ / 10 semaines **Printemps :** 52 \$ / 8 semaines
Horaire : **Gr. 1 :** 18 h à 19 h (mardi et jeudi) **Gr. 2 :** 19 h à 20 h (mardi et jeudi)
Endroit : Palestre de la PDN
Session hiver : Du 16 janvier au 29 mars (congé la semaine du 5 mars pour la relâche scolaire)
Session printemps : Du 10 avril au 31 mai

LE JARDIN DE PIROUETTE ET CABRIOLE (2 ANS ½ - 5 ANS)

Le jardin de Pirouette et Cabriole est un programme de psychomotricité parent/enfant qui favorise le développement moteur et social des enfants dans un contexte de jeu et de plaisir et dans le respect du rythme de chacun.

Animatrices : Audrey Bouchard et Rosalie Gagnon
Maximum : 15 enfants par groupe, accompagnés d'un parent
Endroit : Palestre de la PDN
Session hiver : **Fenouille la grenouille (2 ½ à 3 ans) :** dimanche de 9 h à 9 h 30, coût 40 \$/10 semaines
Potiron le papillon (3 à 4 ans) : dimanche de 9 h 30 à 10 h 20, coût 45 \$/10 semaines
Grande feuille l'écureuil (4 à 5 ans) : dimanche de 10 h 30 à 11 h 20, coût 45 \$/10 sem.
Du 14 janvier au 25 mars (congé de la relâche scolaire le 11 mars)

Session printemps : **Fenouille la grenouille (2 ½ à 3 ans) :** dimanche de 9 h à 9 h 30, coût 32 \$/8 semaines
Potiron le papillon (3 à 4 ans) : dimanche de 9 h 30 à 10 h 20, coût 36 \$/8 semaines
Grande feuille l'écureuil (4 à 5 ans) : dimanche de 10 h 30 à 11 h 20, coût 36 \$/8 sem.
Du 8 avril au 27 mai

La Bougeotte fait peau neuve pour la nouvelle année et vous offre un nouveau programme tout aussi amusant !

DANSE (1^{ÈRE} À 6^{ÈME} ANNÉE)

Ce cours s'adresse aux enfants qui désirent s'initier à la danse. Vos enfants apprendront des enchaînements de mouvements spécifiques (chorégraphies) sur des musiques appropriées et variées qui développeront leur écoute musicale et rythmique.

| | |
|----------------------------------|--|
| Animatrices : | Mylène Langevin, Mélanie Lamothe, Jessika Gagnon, Fanny et Catherine Ouellet |
| Coût : | 54 \$ / 12 semaines |
| Endroit : | Amusathèque (école La Porte-du-Nord) |
| Horaire : | Dynamik 3 (1-2^{ème} année), lundi de 18 h à 19 h (max 18 enfants) Dynamik 2 (3-4^{ème} année), mercredi de 18 h à 19 h (max 16 enfants) Dynamik 1 (5-6^{ème} année), jeudi de 18 h à 19 h (max 20 enfants) |
| Session hiver seulement : | Du 15 janvier au 12 avril (congé la semaine du 5 mars pour la relâche scolaire) |

****Spectacle de fin d'année dimanche 15 avril à 14 h 30****

Encore quelques places disponibles afin de combler les groupes formés à l'automne.

CHEERLEADING (6-10 ANS)

Ce cours s'adresse aux enfants qui désirent s'initier aux bases du cheerleading. Mélange de gymnastique, danse et acrobatie, ce sport dynamique développe des habiletés à communiquer avec les autres, l'esprit d'équipe et l'esprit sportif.

| | |
|----------------------------------|---|
| Animatrice : | Juliette Desrochers, Ève-Marie Pouliot |
| Maximum : | 30 enfants |
| Coût : | 45 \$ / 10 semaines |
| Endroit : | Gymnase de l'école La Porte-du-Nord |
| Horaire : | Mardi de 18 h 30 à 19 h 30 |
| Session hiver seulement : | Janvier : 23-30 Février : 6-13-20-27 Mars : 13-20-27 (congé la semaine du 5 mars pour la relâche scolaire) Avril : 3 |

DANSE EN LIGNE MODERNE (15 ANS ET PLUS)

Vous aimez danser dans les « partys » ? Vous trouvez qu'il n'y a pas beaucoup d'occasions de s'amuser en dansant ! Joignez-vous au groupe de danse en ligne moderne.

Une fois par semaine, nous nous réunirons pour apprendre des danses au rythme de chansons actuelles bien connues de tous. En famille (parent et enfant), en amie, en couple ou en solo, venez vous divertir avec Mylène !

| | |
|----------------------------|--|
| Animatrice : | Mylène Langevin |
| Maximum : | 30 personnes |
| Coût : | Hiver : 15 à 17 ans : 45 \$ / 10 semaines 18 ans et + : 55 \$ / 10 semaines Printemps : 15 à 17 ans : 36 \$ / 8 semaines 18 ans et + : 44 \$ / 8 semaines |
| Horaire : | Les jeudis de 19 h 15 à 20 h 15 |
| Endroit : | Amusathèque de l'école La Porte-du-Nord |
| Session hiver : | Du 18 janvier au 29 mars (congé le 8 mars pour la relâche scolaire) |
| Session printemps : | Du 12 avril au 31 mai |

ESCALADE

À partir du mois de mars, il y aura de l'escalade libre chaque vendredi soir. Un moniteur sera sur place pour vous guider et pour vous offrir de la formation privée (\$\$\$) sur demande.

Coût : 3 \$ étudiant (équipement fourni)
5 \$ adulte (équipement fourni)

Horaire : Vendredi de 18 h 30 à 20 h 30
Endroit : Palestre de la PDN

Communiquer avec Daniel Bédard via la page Facebook Plein air Ungava pour obtenir plus d'informations.

CAMP DE JOUR DE LA RELÂCHE SCOLAIRE

La Ville de Chibougamau offrira encore cette année son camp de jour de la Relâche scolaire. Les activités s'adressent aux jeunes de 5 à 12 ans et les enfants de 5 ans doivent fréquenter la maternelle. Plusieurs activités seront au menu : glissades en tubes, natation, ateliers de cuisine, bricolage, grands jeux, etc.

Animatrice : L'équipe d'animation du camp de jour
Maximum : 60 enfants
Coût : 80 \$ / 4 jours
Endroit : Au secteur sportif de l'école La Porte-du-Nord
Horaire : De 7 h 45 à 17 h 15, du 5 au 8 mars (4 jours)

Note : les enfants devront apporter des lunchs froids.

EN RAQUETTE AU PAYS DE L'IMAGINAIRE (4-6 ANS)

Chaque semaine les enfants sont accueillis par un nouveau thème (pirate, dinosaure, espace, etc.) qui les amènera à réaliser des défis, à faire des jeux et à découvrir la forêt en hiver. Ces sorties en nature stimuleront leur éveil par des jeux sécuritaires et adaptés à ce groupe d'âge, en plus de profiter du plein air dans la neige. Les saines habitudes de vie et le développement de la motricité seront aussi mis de l'avant par des randonnées et des activités nécessitant des mouvements que les jeunes ne sont pas habitués de pratiquer. **Note : les raquettes sont fournies !**

Animatrice : Laurie Giroux
Maximum : 12 enfants
Coût : 40 \$
Horaire : Samedi de 9 h 30 à 11 h
Endroit : Centre plein air Mont-Chalco

Session hiver seulement : Du 27 janvier au 17 mars (congé pour la relâche scolaire)

****Cette activité est offerte par FaunENord et les inscriptions se font par téléphone au 418 748-4441, poste 225 entre 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30****

PROGRAMME

Anim'EAU

L'objectif du programme est de permettre aux petits de se familiariser avec l'eau, d'apprendre progressivement à nager et surtout de s'amuser.

* Parent requis dans l'eau avec l'enfant.

| Cours | Âge/ pré-requis | Horaire Hiver | Horaire Printemps | Coût | Max/ groupe |
|-----------------------|---------------------------|-------------------------|----------------------------|-------|----------------|
| Kiki l'hippocampe | 6 mois à la marche | Samedi 9 h à 9 h 30 | Samedi 9 h à 9 h 30 | 32 \$ | 12 |
| Crabby le crabe | De la marche à 18 mois | Samedi 9 h 30 à 10 h | Samedi 9 h 30 à 10 h | 32 \$ | 12 |
| Wiggy la pieuvre | 18 à 24 mois | Dimanche 10 h 30 à 11 h | Dimanche 9 h à 9 h 30 | 32 \$ | 12 |
| Prunto la tortue | 2 à 2 ½ ans | Dimanche 11 h à 11 h 30 | Dimanche 9 h 30 à 10 h | 32 \$ | 12 |
| Waldo le canard | 2 ½ à 3 ans | Samedi 10 h à 10 h 30 | Samedi 10 h à 10 h 30 | 32 \$ | 12 |
| Charlie la grenouille | 3 à 3 ½ ans | Samedi 10 h 30 à 11 h | Samedi 10 h 30 à 11 h | 32 \$ | 12 |
| Ploush l'otarie | 3 ½ à 4 ans | Dimanche 11 h 30 à 12 h | Dimanche 10 h à 10 h 30 | 32 \$ | 12 |
| Chopin le pingouin | 4 à 5 ans | Dimanche 12 h à 12 h 45 | Dimanche 10 h 30 à 11 h 15 | 33 \$ | 12 |

Durée : 9 semaines

Session Hiver : Samedi, du 13 janvier au 24 mars, ou
Dimanche, du 14 janvier au 25 mars.
Congé les 10-11 mars pour le Festival Folifrets Baie-James et les 17-18 mars pour la compétition de natation

Session Printemps : Samedi, du 7 avril au 2 juin, ou
Dimanche, du 8 avril au 3 juin

PROGRAMME *Récré Eau*

Dans le programme Récré'eau, l'apprentissage se fait de façon progressive dans 3 volets différents soient : découverte de l'eau (Crainte de l'eau, Mini-nageur et Récré'eau 1 à 5), découverte de la natation et des sports aquatiques (Récré'eau 6 à 9) et perfectionnement de la natation et découverte du sauvetage (Récré'eau 10-11-12).

Les cours « Crainte de l'eau » s'adresse aux enfants de 4-5 ans qui craignent l'eau et ne savent pas nager seuls.
Les cours mini-nageur s'adresse aux enfants de 4-5 ans ne craignant pas l'eau.

Il est obligatoire d'avoir 5 ans et plus pour débiter le cours Récré'eau 1.
Pour les autres cours, les enfants doivent avoir complété le niveau précédent.
Pour la description des cours Récré'eau : www.ville.chibougamau.qc.ca.

| Cours | Hiver | | Printemps | | Coûts | Max/ groupe |
|--|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------|----------------|
| | Samedi | Dimanche | Samedi | Dimanche | | |
| Mini-nageur (sans parent) 4-5 ans | 9 h à 9 h 45 12 h 15 à 13 h | 10 h 30 à 11 h 15 | 9 h à 9 h 45 11 h 15 à 12 h | 9 h à 9 h 45 11 h 15 à 12 h | 33 \$ | 4 |
| Crainte de l'eau (sans parent) 4-5 ans qui ont peur de l'eau | | | 9 h à 9 h 45 | | 33 \$ | 4 |
| Récré'eau 1 | 9 h à 9 h 45 10 h 30 à 11 h 15 | 10 h 30 à 11 h 15 12 h à 12 h 45 | 9 h 45 à 10 h 30 11 h 15 à 12 h | 9 h à 9 h 45 12 h à 12 h 45 | 33 \$ | 6 |
| Récré'eau 2 | 9 h 45 à 10 h 30 12 h 15 à 13 h | 11 h 15 à 12 h | 9 h 45 à 10 h 30 12 h à 12 h 45 | 9 h 45 à 10 h 30 12 h 15 à 13 h | 33 \$ | 6 |
| Récré'eau 3 | 9 h 45 à 10 h 30 | 11 h 15 à 12 h | 10 h 30 à 11 h 15 12 h à 12 h 45 | 9 h 45 à 10 h 30 12 h 30 à 13 h 15 | 33 \$ | 6 |
| Récré'eau 4 | 10 h 30 à 11 h 15 | 12 h à 12 h 45 | 10 h 30 à 11 h 15 12 h à 12 h 45 | 10 h 30 à 11 h 15 | 33 \$ | 6 |
| Récré'eau 5 | 11 h à 12 h | | 11 h à 12 h | 10 h 30 à 11 h 30 | 36 \$ | 8 |
| Récré'eau 6 | 11 h 15 à 12 h 15 | | 12 h 45 à 13 h 45 | | 36 \$ | 8 |
| Récré'eau 7 | 11 h 15 à 12 h 15 | | 12 h 45 à 13 h 45 | | 36 \$ | 8 |
| Récré'eau 8 | 12 h à 13 h | | 12 h 45 à 13 h 45 | | 36 \$ | 8 |
| Récré'eau 9 | 12 h à 13 h | | | 11 h 15 à 12 h 15 | 36 \$ | 10 |
| Récré'eau 10 | | | | 11 h 30 à 12 h 30 | 36 \$ | 10 |
| Récré'eau 11 | | | | 11 h 30 à 12 h 30 | 36 \$ | 10 |
| Récré'eau 12 | | | | 11 h 30 à 12 h 30 | 36 \$ | 10 |

IMPORTANT

Assurez-vous d'inscrire votre enfant dans le bon niveau, selon son carnet de progression ou sa fiche Récré'eau.

Durée : 9 semaines

Session Hiver : Samedi, du 13 janvier au 24 mars, ou
Dimanche, du 14 janvier au 25 mars

Congé les 10-11 mars pour le Festival Folifrets Baie-James et les 17-18 mars pour la compétition de natation.

Session Hiver : Samedi, du 7 avril au 2 juin, ou
Dimanche, du 8 avril au 3 juin

Pour plus d'informations concernant le classement de votre enfant, communiquer avec Julie Arbour au 418 748-2688, poste 2245.

PROGRAMMES DE MISE EN FORME

AQUAFORME- AQUAMAMAN

L'AquaForme, c'est du conditionnement physique aquatique avec musique, comprenant des exercices non violents propices à augmenter votre capacité aérobie et votre tonus musculaire, le tout suivi d'une période d'étirements musculaires. Ce cours se déroule dans la partie peu profonde de la piscine.

L'AquaMaman, c'est pour les femmes enceintes; les mêmes exercices que l'AquaForme avec quelques modifications.

| | | |
|----------------------------|---|---------------------------------------|
| Coût : | Hiver : 72 \$ / 11 semaines | Printemps : 59 \$ / 9 semaines |
| Horaire : | Lundi et mercredi, de 19 h à 20 h | |
| Session hiver : | Du 8 janvier au 28 mars (congé pour la relâche scolaire du 5 au 9 mars) | |
| Session printemps : | Du 4 avril au 4 juin (congé de Pâques le 3 avril) | |
| Maximum : | 30 personnes | |

AQUAAÉROBIE

Ce cours est plus intensif que l'aquaforme et se donne dans la partie peu profonde. Mise en forme aquatique avec musique, comprenant des exercices non violents développant votre capacité aérobie et votre tonus musculaire, le tout suivi d'une période d'étirements musculaires.

| | | |
|----------------------------|---|---------------------------------------|
| Coût : | Hiver : 72 \$ / 11 semaines | Printemps : 59 \$ / 9 semaines |
| Horaire : | Mardi et jeudi, de 19 h à 20 h | |
| Session hiver : | Du 9 janvier au 29 mars (congé pour la relâche scolaire du 5 au 9 mars) | |
| Session printemps : | Du 3 avril au 31 mai | |
| Maximum : | 30 personnes | |

AQUAPOUSSETTE

Ce cours s'adresse **aux mamans et aux papas** avec leur bébé de 4 mois et plus. Les bébés sont confortablement installés dans leur poussette aquatique tandis que le parent en profite pour se remettre en forme. Certains bébés s'endorment même pendant l'activité. Les séances ressemblent à l'aquaforme, mais avec le bébé. L'activité comprend 45 minutes d'exercices aérobiques et musculaires pour le parent et 15 minutes pour jouer avec votre enfant et développer son aisance aquatique. C'est aussi le moment idéal de rencontrer d'autres parents et d'échanger.

Pour le confort de bébé, il est préférable d'apporter une deuxième serviette, une camisole et un petit bonnet.

| | | |
|----------------------------|--|---------------------------------------|
| Coût : | Hiver : 52 \$ / 11 semaines | Printemps : 43 \$ / 9 semaines |
| Horaire : | À déterminer | |
| Session hiver : | Début janvier à la fin mars (congé pour la relâche scolaire du 5 au 9 mars) | |
| Session printemps : | Début avril à la fin mai | |
| Maximum : | 15 personnes | |



LES LÈVE-TÔT

Pour les personnes voulant s'entraîner ou parfaire leur technique de nage. Pas besoin d'être bon nageur, car les programmes sont adaptés selon vos besoins. Une personne-ressource qualifiée sera sur place pour corriger vos styles de nage et vous faire suivre un programme d'entraînement si vous le désirez.

Coût : Hiver : 72 \$ / 11 semaines Printemps : 78 \$ / 12 semaines
Horaire : Mardi et jeudi, de 5 h 45 à 7 h
Session hiver : Du 9 janvier au 29 mars (congé pour la relâche scolaire du 5 au 9 mars)
Session printemps : Du 3 avril au 21 juin
Maximum : 25 personnes

ENTRAÎNEMENT EN LONGUEUR

Ce cours est offert aux personnes voulant s'entraîner en longueur. Le principe est le même que celui du groupe lève-tôt, mais le cours se déroule en soirée.

Un moniteur est sur place pour vous faire suivre un programme d'entraînement et corriger vos styles de nage. Le cours est aussi offert aux personnes qui sont à l'aise dans l'eau et qui désirent apprendre les techniques de nage.

Coût : Hiver : 72 \$ / 11 semaines Printemps : 59 \$ / 9 semaines
Horaire : Mardi et jeudi de 17 h 45 à 19 h
Session hiver : Du 9 janvier au 29 mars (congé pour la relâche scolaire du 5 au 9 mars)
Session printemps : Du 3 avril au 31 mai
Maximum : 25 personnes

JEUNESSE DORÉE

Pour les personnes de 55 ans et plus, qui désirent garder leur forme ou l'améliorer. Des exercices en douceur avec de la musique favorisant le développement de votre capacité aérobie et de votre tonus musculaire, le tout suivi d'une période d'étirement et de relaxation. Le plaisir est toujours au rendez-vous ! *L'activité se déroule à raison de deux fois par semaine.*

Coût : Hiver : 72 \$ / 11 semaines Printemps : 59 \$ / 9 semaines
Horaire : À déterminer
Session hiver : Début janvier à la fin mars (congé pour la relâche scolaire du 5 au 9 mars)
Session printemps : Début avril à la fin mai
Maximum : 25 personnes

ENTRAÎNEMENT DE NATATION POUR TRIATHLON

Pour les triathloniens ou les personnes voulant un entraînement plus avancé. Nous travaillerons surtout le crawl, il y aura des éducatifs adaptés pour cette nage ainsi que des séries par intervalles et de l'endurance. L'activité aura lieu une fois par semaine.

Coût : Hiver : 52 \$ / 11 semaines Printemps : 43 \$ / 9 semaines
Horaire : Lundi 17 h 40 à 18 h 55
Session hiver : Du 8 janvier au 29 mars (congé pour le relâche scolaire du 5 au 9 mars)
Session printemps : Du 9 avril au 4 juin
Maximum : 20 personnes

COURS DE NATATION PRIVÉS ET SEMI-PRIVÉS

COURS INDIVIDUEL DE NATATION POUR ENFANT (5 À 14 ANS)

Ces cours sont destinés aux enfants désirant bénéficier d'un enseignement privé. Il est possible d'y passer des niveaux du programme Récré'eau. Vous aurez le choix de cours de 30 ou 45 minutes, 1 fois par semaine. **Les places sont limitées.** En cas d'absence, il ne sera pas possible de reprendre les cours manqués.

Coûts :
 9 x 30 minutes : 90 \$
 9 x 45 minutes : 135 \$

Session hiver :
Samedi, du 13 janvier au 24 mars
Dimanche, du 14 janvier au 25 mars
 Congé les 10-11 mars pour le Festival Folifrets Baie-James et les 17-18 mars pour la compétition régionale de natation
Mercredi du 10 janvier au 14 mars (congé le 7 mars pour la semaine de relâche)

Session hiver :
Samedi, du 7 avril au 2 juin
Dimanche, du 8 avril au 3 juin
Mercredi du 4 avril au 30 mai

| | Hiver 2018 | | | Printemps 2018 | | |
|----------------|----------------------------|---|--|----------------------------|--|--|
| | Mercredi | Samedi | Dimanche | Mercredi | Samedi | Dimanche |
| 9 x 30 minutes | 17 h 30 à 18 h 5 places | 9 h à 9 h 30 10 h 15 à 10 h 45 13 à 13 h 30 13 h à 13 h 30 13 h à 13 h 30 | 10 h 30 à 11 h 11 h 45 à 12 h 15 12 h 45 à 13 h 15 | 17 h 30 à 18 h 5 places | 9 h à 9 h 30 10 h 15 à 10 h 45 11 h 30 à 12 h | 9 h à 9 h 30 10 h 15 à 10 h 45 12 h 15 à 12 h 45 |
| 9 x 45 minutes | 18 h à 18 h 45 5 places | 9 h 30 à 10 h 15 10 h 45 à 11 h 30 11 h 30 à 12 h 15 12 h 15 à 13 h | 11 h à 11 h 45 12 h 15 à 13 h | 18 h à 18 h 45 5 places | 9 h 30 à 10 h 15 10 h 45 à 11 h 30 12 h à 12 h 45 12 h 45 à 13 h 30 | 9 h 30 à 10 h 15 10 h 45 à 11 h 30 11 h 30 à 12 h 15 |

COURS SEMI-PRIVÉ DE NATATION POUR ADULTE (15 ANS ET +)

Ces cours sont destinés aux adultes désirant apprendre à nager ou perfectionner leur technique de nage. Il y aura 9 cours de 45 minutes dans la session, à raison d'une fois par semaine. **Les places sont limitées.**
En cas d'absence, il ne sera pas possible de reprendre les cours manqués.

Cours semi-privé : 2 à 3 personnes par moniteur
Coûts: 9 x 45 minutes : 67.50 \$ / personne

Session hiver : **Jeudi :** Du 11 janvier au 15 mars
Vendredi : Du 12 janvier au 16 mars (longueurs seulement)
(congé pour la relâche scolaire du 5 au 9 mars)

Session printemps : **Jeudi :** Du 5 avril au 31 mai
Vendredi : Du 6 avril au 1^{er} juin

| | Hiver 2018 | | Printemps 2018 | |
|----------------|----------------|----------------------------------|----------------|----------------------------------|
| | Jeudi | Vendredi (longueur seulement) | Jeudi | Vendredi (longueur seulement) |
| 9 x 45 minutes | 20 h 15 à 21 h | 20 h 15 à 21 h | 20 h 15 à 21 h | 20 h 15 à 21 h |

Sur demandes spéciales, il pourrait y avoir d'autres journées ou possibilités de cours privés et semi-privés. Pour ce faire, communiquez avec Julie Arbour au 418 748-2688, poste 2245. Cependant, les demandes devront être faites au début de la session pendant la période d'inscription.

ACTIVITÉS DE FORMATIONS

COURS DE GARDIENS AVERTIS

Le cours, issu de la Croix-Rouge, prépare les jeunes de 11 à 15 ans à pouvoir garder des enfants en toute sécurité. Ils y apprennent les droits et les responsabilités du gardien.

Voici quelques sujets traités dans le cours :

- Nourrir un bébé et changer une couche;
- Préparer un repas simple;
- Jouer des jeux avec des enfants de tous les âges ;
- Prévenir les blessures et assurer la sécurité des enfants ;
- Gérer une urgence, au besoin.

Coût : 35 \$
Endroit : Hôtel de Ville
Maximum : 20 jeunes

Session hiver : Dimanche 18 février de 8 h à 16 h
Session printemps : Dimanche 22 avril de 8 h à 16 h

Il est obligatoire d'avoir 11 ans à la première journée du cours pour pouvoir s'inscrire.

JEUNE SAUVETEUR - NOUVEAU

Le cours issu de la société de sauvetage s'adresse aux jeunes de 8 à 12 ans qui savent nager.

Ce cours développera le leadership, la confiance en soi, le jugement, l'esprit d'équipe et la condition physique des participants. Devenir Jeune sauveteur permettra non seulement d'améliorer ses techniques de nage, mais également d'acquérir les compétences de base nécessaires en sauvetage et en premiers soins pour réussir les cours de niveau Bronze.

Coût : 36 \$
Horaire : Samedi 13 h à 14 h (9 sem)
Endroit : Piscine
Maximum : 12 jeunes
Session hiver : Du 13 janvier au 24 mars (congé le 10 mars pour le Festival Folfifrets et le 17 mars pour une compétition régionale de natation)

LES SAMEDIS CULTURELS

La bibliothèque vous invite à vivre de bons moments de qualité seul ou en famille dans une ambiance décontractée. **Tous les ateliers sont gratuits et tout le matériel est fourni!**

Afin de vous assurer d'une place aux ateliers, INSCRIVEZ-VOUS lors de la période d'inscription du Service des loisirs. Après le 7 janvier, seules les activités « Les samedis culturels » seront disponibles pour l'inscription en ligne ou par téléphone au secrétariat du Service des loisirs au 418 748-2688, poste 2244.

Pour en savoir plus, contactez : Fadwa Jaouhari au 418 748-2688, poste 2321.

ATELIER DE BRICOLAGE ET COLLIMAGE

À partir de boîtes et de matériel artisanal, on réalise 2 projets de décoration : une boîte décorée et une carte de vœux. Ces projets de bricolage permettent aux jeunes de s'amuser tout en développant leur dextérité.

Animateur : Gabrielle Veilleux, artisane
Quand : Samedi 10 février, de 13 h 30 à 15 h 45
Qui : 5 ans et plus (les moins de 9 ans doivent être accompagnés d'un adulte.)
Maximum : 12 participants

Apportez vos photos pour personnaliser votre création!



ATELIER D'INITIATION À LA BRODERIE AMÉRINDIENNE

Cette technique ancestrale utilise des matériaux tels que divers fils, du cuir ou des perles. Vous pourrez ainsi orner et embellir vos projets à la façon des mocassins crie. Le rendez-vous à ne pas manquer, destiné aux débutants et aux initiés.

Animateur : Centre d'amitié Eenou de Chibougamau
Quand : Samedi 17 mars, de 13 h 30 à 15 h 30
Qui : 10 ans et plus
Maximum : 12 participants



ATELIER DE KAMISHIBAI

Lecture d'un conte illustré en plusieurs planches, que le conteur fait coulisser dans un cadre au rythme de la narration. Réalisation d'une activité en lien avec l'histoire.

Animateur : Stéphane Hudon, conteur
Quand : Samedi 14 avril, de 13 h 30 à 15 h 45
Qui : 3 ans et plus (les moins de 6 ans doivent être accompagnés d'un adulte.)
Maximum : 12 participants



EXPOSITIONS

EXPOSITION ÂGE D'ART PAR LES ARTS EN NORD

Cette exposition regroupant 160 années de passion et d'activités artistiques vous fera découvrir 4 artistes et artisans : Aline Larose, June McGuffin, Charles Chabot et Léopold Simard.

Le vernissage aura lieu le mardi 10 avril à 18 h 30.

Quand : Du 10 au 16 avril sur les heures d'ouverture de la bibliothèque

"EXPOSITION DE SCULPTURE" PAR STÉPHANE BOILY

Depuis un peu plus d'un an, Stéphane est de plus en plus présent dans le décor chibougamois. Lors de la semaine de festivité du Festival Folifrets, Stéphane vous invite à faire un détour à la bibliothèque pour vous réchauffer, jaser avec lui de sa passion, mais aussi admirer ses œuvres!

Quand : Du 1er au 11 mars inclusivement

CERCLE DE CRÉATION ARTISTIQUE DE CHIBOUGAMAU

Tu as envie d'en apprendre davantage sur la démarche artistique, les outils de création, les réalisations chibougamoises ou tout simplement échanger sur le processus de création, le Cercle de création artistique est là pour te permettre de rencontrer, d'échanger, de soutenir et de stimuler la créativité tout en te permettant d'encourager la pratique artistique de chacun des artistes.

POUR QUI : Pour les artistes et artisans amateurs ou professionnels de toutes disciplines
Pour les curieux d'arts

QUAND : Tous les derniers mardis de chaque mois, à 19 h, de septembre à juin.

OÙ : Bibliothèque municipale (salon des périodiques)



ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS À VENIR

Surveillez la section du calendrier « Quoi faire à Chibougamau » sur le site Internet de la Ville pour connaître les détails des événements à venir !

| | |
|---|---------------------------------|
| COMPÉTITION LOCALE DE SKI (pour tous) | JANVIER 2018 |
| COMPÉTITION LOCALE DE PATINAGE ARTISTIQUE | 20 JANVIER 2018 |
| TOURNOI HOCKEY AMATEUR | 25 AU 28 JANVIER 2018 |
| RALLYE MINOUNE | 27 JANVIER 2018 |
| COMPÉTITION LOCALE DE SKI (pour tous) | FÉVRIER 2018 |
| TOURNOI HOCKEY MINEUR | 31 JANVIER AU 4 FÉVRIER 2018 |
| RANDONNÉE DE L'AMEC | FÉVRIER 2018 |
| COMPÉTITION LOCALE DE SKI (pour tous) | MARS 2018 |
| FESTIVAL FOLIFRETS BAIE-JAMES | 1 ^{er} AU 10 MARS 2018 |
| 12 HEURES MONT-CHALCO | MARS 2018 |
| COMPÉTITION RÉGIONALE DE NATATION | 17-18 MARS 2018 |
| SEMAINE DE LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE | 15 AU 21 MARS 2018 |
| SEMAINE DES AMITIÉS INTERCULTURELLES | SEM DU 19 MARS 2018 |
| JOURNÉE DES CUISINES COLLECTIVES | 26 MARS 2018 |
| MOIS DE L'AUTISME | AVRIL 2018 |
| SPLASH (MONT-CHALCO) | AVRIL 2018 |
| HILLCROSS (MONT-CHALCO) | AVRIL 2018 |
| PATINAGE ARTISTIQUE (Spectacle de fin de saison) | 8 AVRIL 2018 |
| TOURNOI INVITATION (QUILLES) | 20 AU 22 AVRIL 2018 |
| CHIBOUGAMAU FÊTE LA TERRE (FaunENord) | SEM DU 22 AVRIL 2018 |
| COMPÉTITION RÉGIONALE DE KARATÉ | MAI 2018 |
| SALON DU COMMERCE | 3 AU 6 MAI 2018 |
| CONCERT DE LA CHORALE LES VOIX DE LA VALLÉE DU CUIVRE | 12 MAI 2018 |
| SEMAINE QUÉBÉCOISE DES FAMILLES | 14 AU 18 MAI 2018 |
| FESTIVAL DÉBÂCLE MUSICALE À CHIBOUGAMAU | 18 MAI 2018 |
| JOURNÉE INTERCULTURELLE | JUIN 2018 |
| SEMAINE QUÉBÉCOISE DES PERSONNES HANDICAPÉES | 1 ^{ER} AU 7 JUIN 2018 |
| CÉLÉBRATION MARIAGES CHRÉTIENS | 2 JUIN 2018 |
| CHORALE JEUNES EN PARTAGE | 9 JUIN 2018 |
| RELAIS POUR LA VIE | 16 JUIN 2018 |
| JOURNÉE NATIONALE AUTOCHTONE | 21 JUIN 2018 |
| TOURNOI DE BEACH VOLLEY | 7 JUILLET 2018 |
| COMPÉTITION DE NATATION EN EAU LIBRE | 7 JUILLET 2018 |
| TOURNOI DE SOFTBALL EXCELLENCE | 13 AU 15 JUILLET 2018 |
| TOURNOI DE PÊCHE RÉJEAN DION | 20 AU 22 JUILLET 2018 |
| FESTIVAL EN AOÛT | 2 AU 5 AOÛT 2018 |
| TOURNOI BEACH À JOS | 2 AU 5 AOÛT 2018 |
| TRIATHLON XC CHIBOUGAMAU | 4 AOÛT 2018 |

Pour connaître les activités culturelles à venir à Chibougamau, écoutez la capsule culturelle sur les ondes de Planète radio 93,5 le mercredi et le jeudi de la première semaine de chaque mois !

ARÉNA DE CHIBOUGAMAU

418 748-2671 / <http://arenachibougamau.ca>

| | Horaire | Coûts (taxes incluses) |
|----------|---|--|
| Lundi | Patinage libre 16 h à 17 h | Patinage libre : · Adultes : 3,50 \$ · Enfants : 2 \$ Hockey libre : · Pour tous : 6 \$ Passe demi-saison : · Familiale : 45 \$ · Individuelle : 30 \$ |
| Mardi | Patinage libre de 14 h 30 à 15 h 30 Hockey libre 13 h 30 à 14 h 30 | |
| Mercredi | Patinage libre 16 h à 17 h | |
| Jeudi | Patinage libre de 14 h 30 à 15 h 30 Hockey libre 13 h 30 à 14 h 30 | |
| Vendredi | Patinage libre 16 h à 17 h | |
| Samedi | Horaire variable | |
| Dimanche | Horaire variable | |

CENTRE PLEIN-AIR MONT-CHALCO

418 748-7162  Centre de plein air du Mont-Chalco

| | Horaire | Coûts (taxes incluses) |
|----------|-----------------------------------|--|
| Lundi | *Ouvert lors des congés scolaires | Billet à la journée : · Adultes : 23 \$ · Étudiants (6 à 17 ans) : 17 \$ Billets ½ journée : · Adultes : 17 \$ · Étudiants (6 à 17 ans) : 10 \$ Glissades en tubes : · Adultes : 10 \$ · Étudiants (6 à 17 ans) : 8 \$ 5 ans et - : · 5 \$ en tout temps |
| Mardi | *Ouvert lors des congés scolaires | |
| Mercredi | 19 h à 22 h | |
| Jeudi | *Ouvert lors des congés scolaires | |
| Vendredi | 18 h à 22 h | |
| Samedi | 9 h 30 à 16 h 30 | |
| Dimanche | 9 h 30 à 16 h 30 | |

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

418 748-2688, poste 2323 / bibliotheque@ville.chibougamau.qc.ca

Horaire régulier septembre à mai

| | |
|----------|-------------------------------|
| Lundi | 13 h à 17 h et 18 h à 20 h 30 |
| Mardi | 13 h à 17 h et 18 h à 20 h 30 |
| Mercredi | 13 h à 17 h et 18 h à 20 h 30 |
| Jeudi | 13 h à 17 h et 18 h à 20 h 30 |
| Vendredi | 9 h 30 à 12 h et 13 h à 17 h |
| Samedi | 13 h à 16 h |
| Dimanche | 13 h à 16 h |